

One Hundred Years of Scholarship on Philippine Linguistic Diversity: A Brief History of The Archive¹

Vincent Christopher A. Santiago

1 Introduction

The Archive: A Journal Dedicated to the Study of Philippine Languages and Dialects is the official publication of the Department of Linguistics, College of Social Sciences and Philosophy, University of the Philippines Diliman. Under this current title, it was conceptualized as the main platform for research generated by the Diliman Linguistics Circle (Reid, 1981)—later known as the Philippine Linguistics Circle—spearheaded by three prominent Filipino linguists: the late professors Ernesto A. Constantino (1930–2016), Ernesto H. Cubar (1929–2021), and Consuelo J. Paz (1933–2022). These three scholars also served as

¹An earlier version of this essay was read by then interim editor Aldrin P. Lee at *The Archive* relaunch held on 25 August 2018, Saturday at the 2nd Floor Lobby, Palma Hall, University of the Philippines Diliman.

members of the editorial committee of the journal through the 1970s up to the 1990s.

What follows are some milestones in the history and development of the journal.

2 Volume 1 (New Series), No. 1 (June 1970), Edited by Ernesto A. Constantino, Ernesto H. Cubar, and Consuelo J. Paz

This volume was dedicated to the memory of Otto Johns Scheerer (1858–1938), one of the founders and heads of the Department of Linguistics (then named the Department of Oriental Languages) in the University of the Philippines. The dedication page indicates that Scheerer was “Founder and First Editor of This Journal”, suggesting that the 1970s *Archive* was already a revival in itself.

The Foreword to this first volume of the “New Series,” written by Cecilio Lopez, lists some of the papers they had in their files; papers that were salvaged from the destruction wrought by the Second World War. They are given below, as they were cited in the text:

- Consuelo Jimenez. 1924. On the influence of English on the Tagalog language. Paper No. 3. 13 p.
- Otto Scheerer and Eusebio Pablo. 1925–1926. The Use of ti and iti in Iloko Compared with Tagalog and Pangasinan Equivalents. Paper No. 4. 28 p.
- Felizberto B. Viray. 1926–1927. The Sounds and Sound Symbols of the Pangasinan Language. Paper No. 5. 20 p.

- Carlos O. Brandes and Otto Scheerer. 1927–1928. On Sandhi in the Ibanag Language. Paper No. 6. 42 p.
- Felizberto B. Viray and Otto Scheerer. 1929. The Sambali Dialect of Bolinao. Paper No. 7. 34 p.

On the basis of recoverable and extant documents, we can trace the journal's roots to as early as the 1920s. With the original title *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics*, the “Old Series” consisted of papers written by the students of Scheerer considered worthy of wider dissemination. These were put out in pamphlet form with the twin motivations of incentivizing good research among his students and fostering scholarship on the Philippine languages within the wider “Indonesian” languages.²

It is also in this volume that we have the article by Cecilio Lopez *Some New Morphemes in Philippine Languages*, appearing for the first time, and an article by Videa de Guzman *Syntactic Comparison of Tagalog, Maori, and Chamorro*.

3 Volume 2, No. 1 (1971), Edited by Ernesto A. Constantino, Ernesto H. Cubar, and Consuelo J. Paz

This volume of the journal featured contributions by linguists from outside the country: Nicole Revel Macdonald's *Étude préliminaire de quelques aspects de syntaxe iraya* [Preliminary Study of Some Aspects of

²The name *Austronesian* would only be introduced by Wilhelm Schmidt in 1899 to refer to the wider language family.

the Syntax of Iraya] and J. T. Lyman's *Hierarchical Phonological Features of Cotabato Manobo*.

It also featured a book review from Cecilio Lopez on Otto Karow and Irene Hilgers-Hesse's *Indonesisch-Deutsches Wörterbuch* (Kamus Bahasa Indonesia Djerman) [Indonesian-German Dictionary].

4 Publication Ten (1994)

This volume of the journal features some classics in Philippine dialectology written by Prof. Consuelo J. Paz. *Isang Preliminaryong Pag-aaral ng Tagalog sa Rizal* [A Preliminary Study of Tagalog in Rizal] and *Ay Hao: Ang Dayalek ng Tagalog sa Rizal* [Ay Hao: The Dialect of Tagalog in Rizal] are considered important works because not only do they study the varieties of Tagalog spoken east of Metro Manila but also, in general, they are pioneering applications of the methods of dialectology in the context of the Philippines, by a Filipina linguist.

5 Special Issues

Landmark studies in Philippine linguistics—theses and dissertations of members of the Department of Linguistics—were published as special issues of *The Archive*.

5.1 Publication One (January 1977): Selected Writings of Cecilio Lopez in Philippine Linguistics, Edited by Ernesto Constantino

This volume of *The Archive* is a compilation and bibliography of the works of Professor Emeritus Cecilio F. Lopez (1898–1979), recognized as the first Filipino linguist (Reid, 1981, p. 5; Rubrico, 2015). Important pioneering publications on Tagalog dialectology (*On the Boak Tagalog of the Island of Marinduque*) and morphosyntax (*Preliminary Study of the Affixes in Tagalog*; *The Tagalog Language: An Outline of Its Psychomorphological Analysis*) are contained herein. Comparative and diachronic studies on other Philippine languages (*Studies on Sugbuanon Affixes*; *Classifiers in Philippine Languages*; *Some New Morphemes in Philippine Languages*) and Malayo-Polynesian languages (*Non-productive Infixes in Indonesian*; *Medial Nasal Clusters in Indonesian*) written by Prof. Lopez, who was first and foremost a historical linguist, also appear in this compilation.

5.2 Grammatical Sketches and Studies on Individual Philippine Languages

Studies focusing on individual Philippine languages were also published under *The Archive*. For example, Prof. Irma U. Peneyra's *A Grammatical Sketch of the Tausog Language* (1992). The journal also put out Prof. Emilita L. Cruz's *A Subcategorization of Tagalog Verbs* (1975) and Anicia H. del Corro's *Kapampangan Morphophonemics* (1980).

5.3 Diachronic and Comparative Studies

Cecilio Lopez's *A Handbook in Comparative Austronesian* (1978) and the three parts of *A Comparative Philippine Word-list* (1974, 1976a, 1976b) were also published and released as special issues of *The Archive*.

Consuelo J. Paz's dissertation, the seminal *A Reconstruction of Proto-Philippine Phonemes and Morphemes*, was published in 1981 as a special issue of the journal as well.

5.4 Lexicographic Works

A Comparative Dictionary of Tagalog written by the German linguist Franz Karl Alter was translated from the German by Marlies Spiecker-Salazar and published in 1981. This translated dictionary was edited by Ernesto A. Constantino.

Ernesto A. Constantino's own *An English-Filipino Dictionary* was also published in 1997 under *The Archive*.

5.5 Proceedings of Conferences

The most recent publication under *The Archive* before its latest hiatus was entitled *Wika at Pagpapalaya* [Language and Liberation] (1998), a collection of papers presented during the 8th Philippine Linguistics Congress held from December 15–17, 1997 at the University of the Philippines Diliman. The members of the editorial committee that finalized the studies to be included were Ernesto A. Constantino, Consuelo J. Paz, Emilita L. Cruz, Irma U. Peneyra, Viveca V. Hernandez, and Ricardo Ma. Nolasco.

6 Conclusion

The history of Philippine linguistics is inextricably linked to the history of *The Archive*. Classic works on the languages of the Philippines written by luminaries of Philippine linguistics were first published in the journal.

However, the picture presented here is incomplete. There are gaps and discontinuities in the publication history mainly due to the lack of available copies of the journal. It is our intention that this also serve as an invitation to the reader and to whoever was part of *The Archive's* history at one time or another to further flesh out our journal's history.

References

- Brandes, Carlos O., & Scheerer, Otto. (1927–1928). On sandhi in the Ibanag language. *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics, Paper No. 6*.
- de Guzman, Videa. (1970). Syntactic comparison of Tagalog, Maori, and Chamorro. *The Archive: A Journal Dedicated to the Study of Philippine Languages and Dialects*.
- Jimenez, Consuelo. (1924). On the influence of English on the Tagalog language. *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics, Paper No. 3*.
- Reid, Lawrence A. (1981). Philippine linguistics: The state of the art: 1970–1980. In Donn V. Hart (Ed.), *Philippine studies: Political science, economics, and linguistics* (pp. 212–273).
- Rubrico, Jessie Grace U. (2015). *Katayuan at ambag ng linggwistik sa Pilipinas (1898–1998)*. Retrieved November 15, 2022, from http://www.languagelinks.org/onlinepapers/fil_contr3.html

- Scheerer, Otto, & Pablo, Eusebio. (1925–1926). The use of ti and iti in Iloko compared with Tagalog and Pangasinan equivalents. *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics, Paper No. 4.*
- Viray, Felizberto B. (1926–1927). The sounds and sound symbols of the Pangasinan language. *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics, Paper No. 5.*
- Viray, Felizberto B., & Scheerer, Otto. (1929). The Sambali dialect of Bolinao. *The Archive: A Collection of Papers Pertaining to Philippine Linguistics, Paper No. 7.*